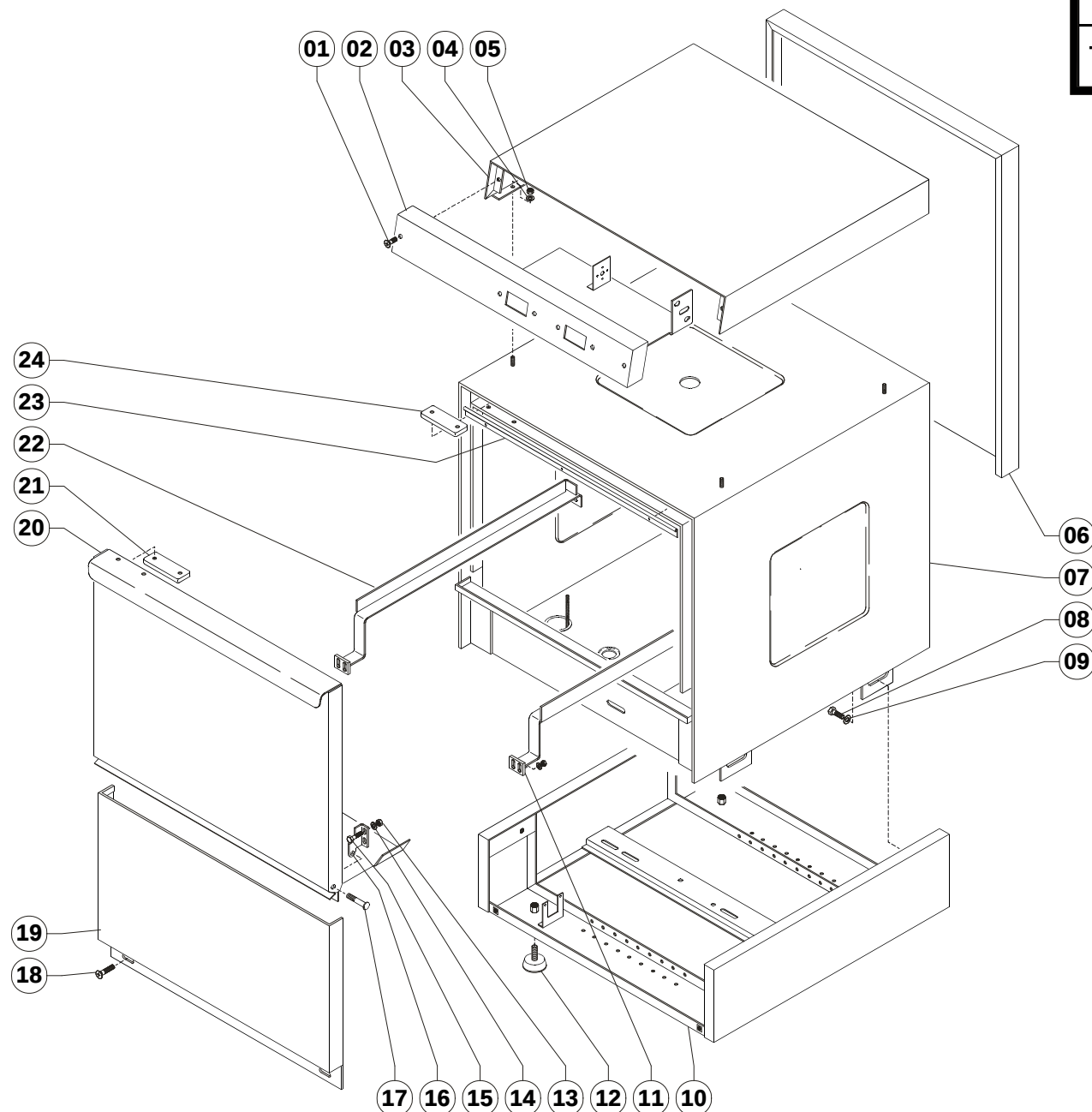
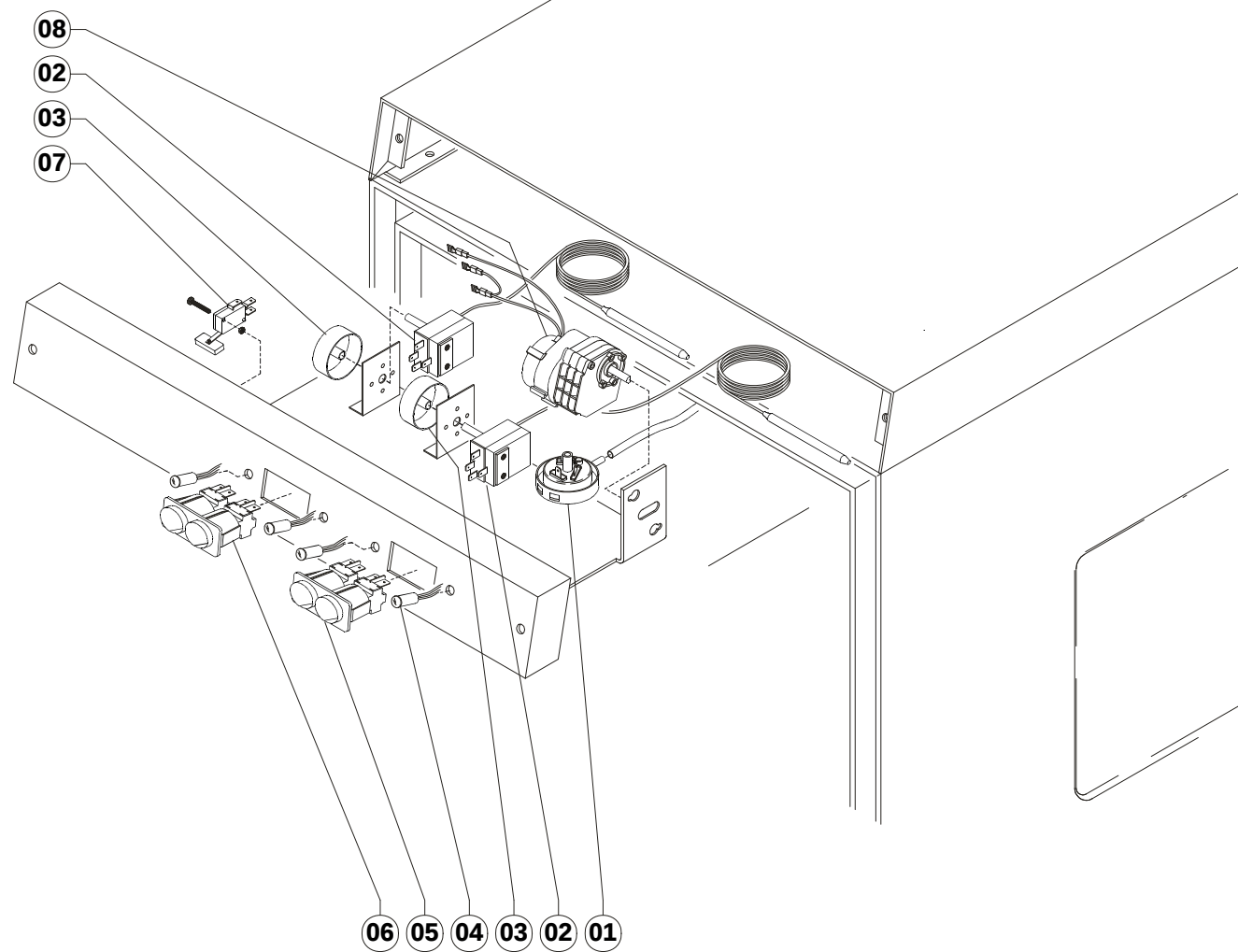
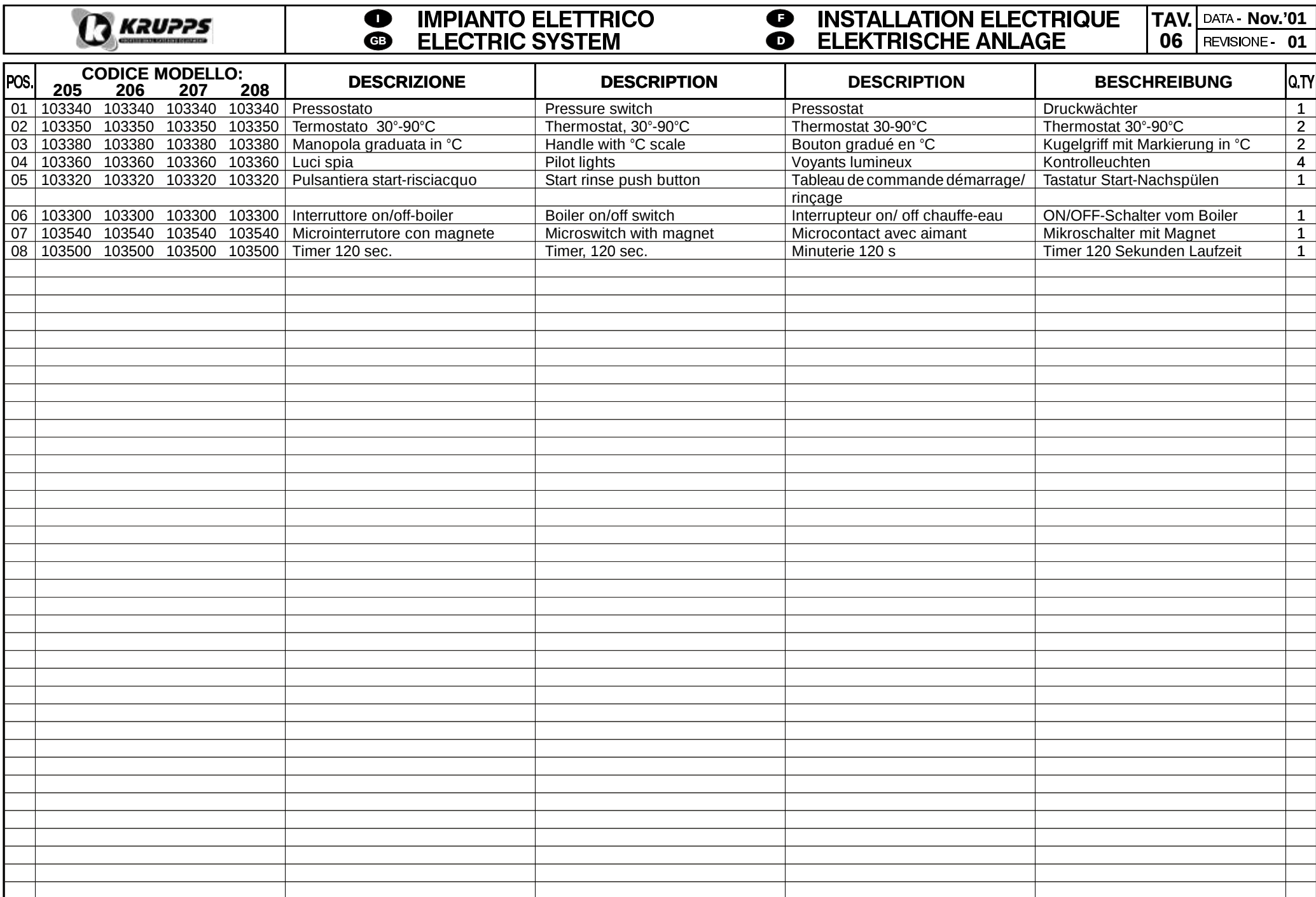
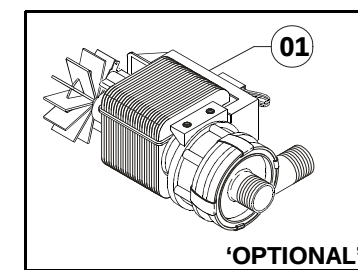
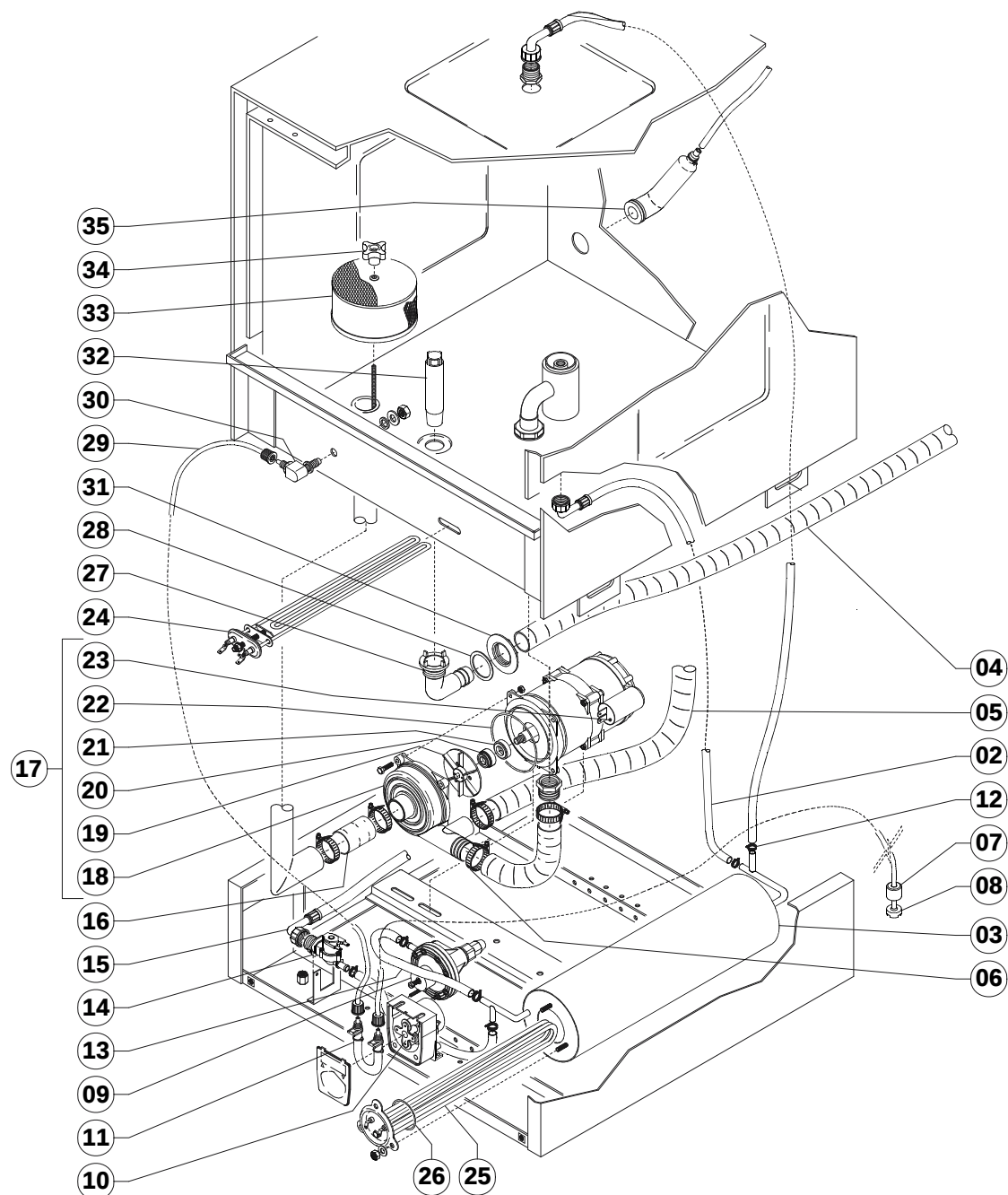




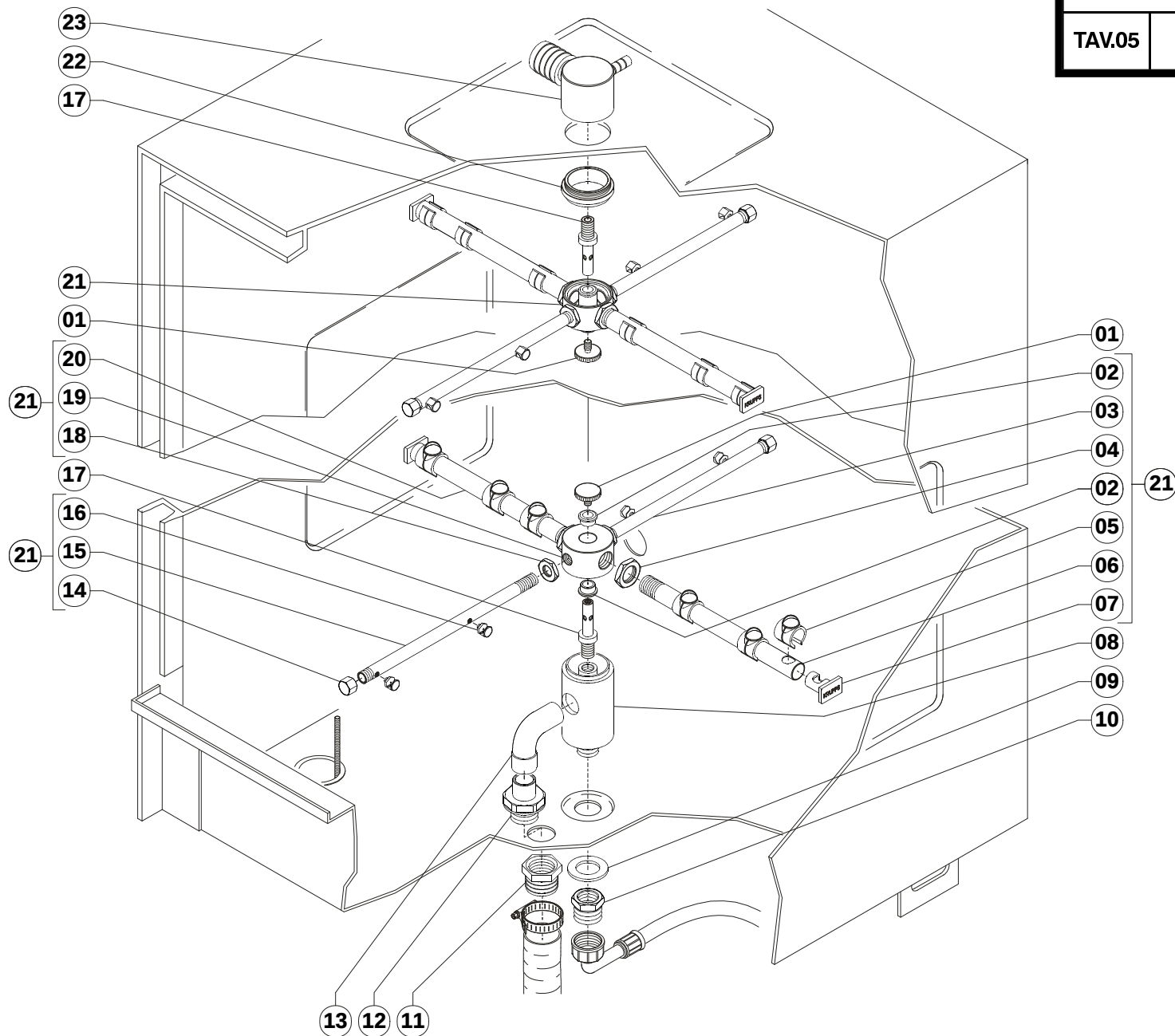
Pag.07



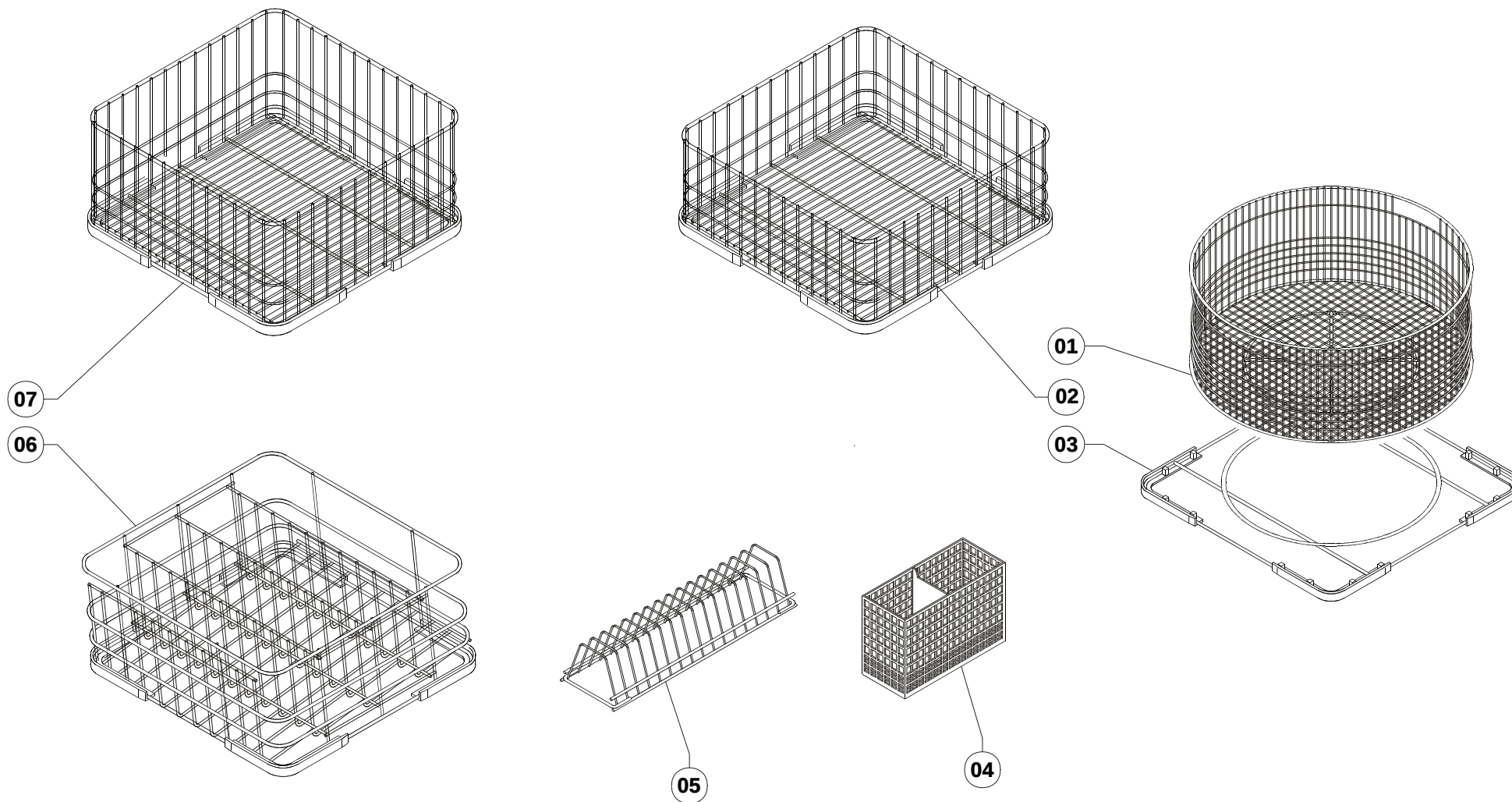




|  |                            |  <b>GRUPPO POMPA<br/>PUMP GROUP</b> |  <b>GROUPE POMPE<br/>PUMPENEINHEIT</b> | <b>TAV.<br/>03</b>                          | <b>DATA - Nov.'01<br/>REVISIONE - 01</b>               |      |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------|
| POS.                                                                             | CODICE MODELLO:<br>- 206 - | DESCRIZIONE                                                                                                         | DESCRIPTION                                                                                                              | DESCRIPTION                                 | BESCHREIBUNG                                           | Q.TY |
| 01                                                                               | 5100                       | Optional motore pompa scarico<br>100W                                                                               | Optional discharge pump motor,<br>100W                                                                                   | Optionmoteur pompe vidange<br>100 W         | Optional Motor für Pumpe vom<br>Abfluß 100 W           | 1    |
| 02                                                                               | 1380                       | Tubo di gomma 10-19 90°c al mt                                                                                      | Rubber hose, 10-19 90°C per metre                                                                                        | Tuyau en caoutchouc 10-19 90°C<br>aumètre   | Gummischlauch 10-19 90°C,<br>prolfd. M                 | 1    |
| 03                                                                               | 207420                     | Boiler inox                                                                                                         | Stainless steel boiler                                                                                                   | Chauve-eau inox                             | Boiler aus Edelstahl                                   | 1    |
| 04                                                                               | 1315                       | Tubo di scarico ø25 mm                                                                                              | Discharge pipe, ø25 mm                                                                                                   | Tuyau de vidange ø25 mm                     | Abflußschlauch ø25 mm                                  | 1    |
| 05                                                                               | 206720                     | Tubo ø30 lavaggio sup.                                                                                              | Upper wash pipe, ø30 mm                                                                                                  | Tuyau ø30 lavage sup.                       | Lausch. ø30mm oberes Spülen                            | 1    |
| 06                                                                               | 520                        | Fascetta inox 21-44                                                                                                 | Stainless steel band, 21-44                                                                                              | Collier inox 21-44                          | Schelle aus Edelstahl 21-44                            | 4    |
| 07                                                                               | 1215                       | Peso per tubetto aspirazione                                                                                        | Weight for intake tube                                                                                                   | Poids pour petit tuyau d'aspiration         | Gewicht für Ansaugschlauch                             | 1    |
| 08                                                                               | 1218                       | Filtro per tubetto aspirazione                                                                                      | Filter for intake tube                                                                                                   | Filtre pour petit tuyau aspiration          | Filter für Ansaugschlauch                              | 1    |
| 09                                                                               | 1200                       | Dosatore di brillantante                                                                                            | Rinse doser                                                                                                              | Doseur de liquide rinçage                   | Dosierer für Klarspüler                                | 1    |
| 10                                                                               | 1210                       | Dosatore di detergente elettrico<br>regolabile                                                                      | Adjustable electric detergent doser                                                                                      | Doseur détergent électrique<br>réglable     | Elektrischer, einstellbarer Dosierer<br>für Spülmittel | 1    |
| 11                                                                               | 1212                       | Tubetto in santoprene                                                                                               | Santoprene tube                                                                                                          | Petit tuyau en santoprène                   | Kleiner Schlauch aus Santopren                         | 1    |
| 12                                                                               | 500                        | Fascetta inox 10-20                                                                                                 | Stainless steel band, 10-20                                                                                              | Collier inox 10-20                          | Schelle aus Edelstahl 10-20                            | 10   |
| 13                                                                               | 1380                       | Tubo di gomma 10-19 90°c al mt                                                                                      | Rubber hose 10-19 90°C, per metre                                                                                        | Tuyau en caoutchouc 10-19 90°C<br>au mètre  | Gummischlauch 10-19 90°C,<br>prolfd. m                 | 1    |
| 14                                                                               | 103370                     | Elettrovalvola                                                                                                      | Solenoid valve                                                                                                           | Electrovanne                                | Elektroventil                                          | 1    |
| 15                                                                               | 1300                       | Tubo carico acqua 1,5 mt                                                                                            | Water entry pipe, 1.5 m                                                                                                  | Tuyau de remplissage eau de 1.5 m           | Wasseransaugschlauch, 1.5m lang                        | 1    |
| 16                                                                               | 206700                     | Manicotto ingresso pompa                                                                                            | Pump entry coupling                                                                                                      | Manchon entrée pompe                        | Muffe Pumpeneingang                                    | 2    |
| 17                                                                               | 6100                       | Motore pompa lavaggio HP 0,45                                                                                       | Wash pumpmotor, 0.45 HP                                                                                                  | Moteur pompe lavage HP 0,45                 | Motor Spülpumpe 0,45 PS                                | 1    |
| 18                                                                               | 6110                       | Chiocciola motore pompa                                                                                             | Pumpmotorvolute                                                                                                          | Vis sans finmoteur pompe                    | Spiralgehäuse Pumpenmotor                              | 1    |
| 19                                                                               | 6111                       | Girante motore pompa                                                                                                | Pumpmotorrotor                                                                                                           | Rouemoteur pompe                            | Lauftrad Pumpenmotor                                   | 1    |
| 20                                                                               | 6014                       | Guarnizione tenuta rotante                                                                                          | Rotary sealing gasket                                                                                                    | Joint d'étanchéité rotatif                  | Dichtung Lauftrad                                      | 1    |
| 21                                                                               | 6013                       | Guarnizione tenuta ceramica                                                                                         | Ceramic sealing gasket                                                                                                   | Joint d'étanchéité céramique                | Keramikdichtung                                        | 1    |
| 22                                                                               | 6112                       | Guarniz. OR per chiocciola pompa                                                                                    | Pump volute OR gasket                                                                                                    | Bague torique pour vis sans fin<br>pompe    | O-ring-dichtung für Spiralgehäuse<br>Pumpe             | 1    |
| 23                                                                               | 6115                       | Condensatore motore                                                                                                 | Motor capacitor                                                                                                          | Condensateur moteur                         | Kondensator vom Motor                                  | 1    |
| 24                                                                               | 103400                     | Resistenza vasca 1800 W                                                                                             | Tank heater, 1800W                                                                                                       | Résistance cuve 1800 W                      | Heizschlange Becken 1800 W                             | 1    |
| 25                                                                               | 103410                     | Resistenza boiler 1800 W                                                                                            | Boiler heater, 1800W                                                                                                     | Résistance chauffe-eau 1800 W               | Heizschlange Boiler 1800 W                             | 1    |
| 26                                                                               | 103415                     | Guarniz. OR per resist. con flangia                                                                                 | OR resistor gasket with flange                                                                                           | Bague torique pour résistance avec<br>bride | O-Ring-Dichtung für Heizschlange<br>mit Flansch        | 1    |
| 27                                                                               | 1130                       | Gomito raccordo in plastica da 1"                                                                                   | Plastic elbow joint,1"                                                                                                   | Coude raccord en plastique de 1"            | Kniestück Plastikanschluß 1" Zoll                      | 1    |
| 28                                                                               | 1131                       | Guarnizione piana scarico 1"                                                                                        | OR discharge gasket 1"                                                                                                   | Bague torique vidange 1"                    | O-Ring-Dichtung Abfluß 1"                              | 1    |
| 29                                                                               | 1410                       | Tubetto 6x4 mm trasparente                                                                                          | Transparent tube, 6x4 mm                                                                                                 | Petit tuyau 6x4 mm transparent              | Kleiner transpar. Schlauch 6x4 mm                      | 1    |
| 30                                                                               | 1211                       | Raccordo completo iniettore vasca                                                                                   | Complete joint for tank injector                                                                                         | Raccord complet injecteur cuve              | Kompletter Anschluß Einspritzdüse<br>Becken            | 1    |
| 31                                                                               | 1132                       | Rosetta ottone 1"                                                                                                   | Joint nut,1"                                                                                                             | Ecrou raccord 1"                            | Mutterschraube für Anschluß 1"<br>Zoll                 | 1    |
| 32                                                                               | 1123                       | Tubo troppo pieno ø25 mm                                                                                            | "Too full" pipe, ø25 mm                                                                                                  | Tuyau trop-plein ø 25 mm                    | Überlaufschlauch ø 25 mm                               | 1    |
| 33                                                                               | 3270                       | Filtro inox                                                                                                         | Stainless steel filter                                                                                                   | Filtre inox                                 | Filter aus Edelstahl                                   | 1    |
| 34                                                                               | 3271                       | Nottolino 4 lobi per filtro                                                                                         | 4-lobe pawl for filter                                                                                                   | Cliquet 4 lobes pour filtre                 | Sperrzahnmit4NasenfürFilter                            | 1    |
| 35                                                                               | 3280                       | Trappola d'aria                                                                                                     | Air trap                                                                                                                 | Prise d'air                                 | Luftfalle                                              | 1    |



[illegible]





**F**  
**D**

|  |                    |
|--|--------------------|
|  | <b>TAV.<br/>07</b> |
|--|--------------------|

REVISIONE - **01**[illegible]